



# 5150™

TM

OWNER'S MANUAL  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI OPERATIVE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
操作方法

ENGLISH    ESPAÑOL    FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORUGUÊS

日本語

Svarbios saugos instrukcijosLIETUVIŠKAI - PUSLAPIAI ..... 6-9

Šis simbolis įspėja naudotoją apie pavojingus įtampas lygius, esančius korpuse.



Šis simbolis pataria naudotogui perskaityti visą pridedamą literatūrą, kad įrenginys būtų saugiai naudojamas.

Perskaitykite, išsaugokite ir vykdykite visas instrukcijas. Atnkreipkite dėmesį į visus įspėjimus.

Maitinimo laidą junkite tik prie jėzminio kintamosios srovės lizdo, atitinkančio įtampą ir dažnį, nurodytus šio gaminio galinio skydelio dalyje **VESTIES MAITINIMAS**.

**ISPĖJIMAS:** kad išengtumėte žalos, gaisro ar smūgio pavojaus, nelaikykite šio įrenginio nuo lietaus arba drėgmės.

Prieš valydamai įrenginio išorę, ištraukite maitinimo laidą (naudokite tik drėgną šluoste). Laukti kol įrenginys visiškai išdžius, prieš vėl prijungdami jį prie maitinimo šaltinio.

Už įrenginio palaikykite bent 6 colių (15,25 cm) neuždengtos oro erdvės, kad įrenginys būtų tinkamai védinamas ir vésinamas.

Šis gaminis turi būti atokiau nuo šilumos šaltinių, tokų kaip radiatoriai, šilumos registrai ar kiti produktai, gaminantys šilumą.

Šiam gaminyje gali būti polarizuotas kištukas (viena mentė platesnė už kitą). Tai saugos funkcija. Jei negalite ikišti kištuko į elektros lizdą, kreipkitės į elektriką, kad pakeistų pasenusį kiškinį lizdą. Nepažeiskite šio kištuko saugos tikslø.

Saugokite maitinimo laidą, kad jis nesuspaustų ar nesubraižytų.

Ši gaminys galima naudoti tik su vežimėliu ar stovu, kurį rekomenduoja gamintojas.

Šio gaminio maitinimo laidas turi būti ištrauktas iš elektros lizdo, kai jis nenaudojamas ilgą laiką arba elektros audros metu.

Ši gaminys turi prižiūrėti kvalifikotas techninės priežiūros personalas, kai: pažeistas maitinimo laidas arba kištukas; ar nukrito daiktai arba ant gaminio išsiliejo skystis; arba gaminys buvo paveiktas lietaus; arba atrodo, kad gaminys neveikia normaliai arba jo veikimas labai pasikeitė; arba gaminys buvo numestas, arba korpusas buvo pažeistas.

Nelašinkite ir neaptąskykite skysčių, taip pat nedékite ant įrenginio skysčiu užpildytų indų.

**ISPĖJIMAS:** viduje nėra dalių, kurias galėtų prižiūrėti naudotojas, techninę priežiūrą atlikite tik kvalifikuoti darbuotojai.

FMIC stiprintuvai ir garsiakalbių sistemos gali sukurti labai aukštą garso slėgio lygi, kuris gali laikinai arba visam laikui pakenkti klausai. Būkite atsargūs nustatydami ir reguliuodami garsumo lygius naudojimo metu.

Pavojinga įtampa gali būti spintelėjė net tada, kai maitinimo jungiklis yra išjungtas ir maitinimo laidas yra prijungtas. Todėl prieš atlikdami techninę priežiūrą atjunkite maitinimo laidą nuo galinio skydelio maitinimo lizdo. Maitinimo įvadas turi išlikti lengvai naudojamas.

**FCC ATITIKTIES PAREIŠKIMAS:** ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka FCC taisykių 15 dalies ribas. Šios ribos sukurtos siekiant užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių įrengiant gyvenamosiø patalpose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skeleisti radio dažnių energiją ir, jei ji sumontuota ir naudojama ne pagal instrukcijas, gali sukelti žalingą radijo ryšio trikdžių. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrengime nebus trikdžių. Jei ši įranga sukelia žalingus radijo ar televizijos priemimo trikdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, naudotojas raginamas pabandyti pašalinti trikdžius vienu ar daugiau iš šių priemonių: • Perorientuoti arba perkelti priemimo vietą. antena. • Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo. • Prijunkite įrangą prie kitokios grandinės, nei imtuvas, lizdo. • Dėl pagalbos kreipkitės į pardavėją arba patyrusį radijo/televizijos techniką.

ESPAÑOL - PAGINAS ..... 10-13

14-17

FRANÇAIS - PUSLAPIAI .....ITALIANO - PAGINE ..... 18-21DEUTSCH-SEITEN ..... 22-25PORTEGUÊS - PAGINA..... 26-29

30-33

## Instrucciones de Seguridad Importantes



Este simbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este simbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

Lea las atentamente instrucciones y sigalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instrukcijas.

Conecte únicamente el cable de alimentación eléctrica a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia que se indican en la potencia de entrada INPUT POWER del panel posterior de este producto.

**ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

Antes de limpiar el exterior de la unidad, desconecte el cable de alimentación (utilícese únicamente un paño húmedo). Deje que la unidad seque completamente antes de volver a conectarla a la corriente.

Para una ventilación y refrigeración adecuadas, deje un espacio mínimo de 15,25 cm detrás de la unidad.

Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.

Es posible que este producto esté equipado con un enchufe polarizado (un blade más ancho que el otro). Esta es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe dentro de la toma de corriente, pongase en contacto con un electricista para que la cambie ya que podría estar anticuada. No anule el propósito de seguridad de este enchufe.

Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se pinche ni se erosione.

Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.

El cable de alimentación de este producto deberá estar desconectado de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo o en caso de tormenta electrostática.

Este producto deberá ser reparado por personal cualificado si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, ha caido algún objeto o se ha derramado líquido encima, el producto ha estado expuesto a la muestreamiento, no funcionamiento el rendimiento, ha sufrido algún golpe o la caja esta dañada.

Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.

**PRECAUCIÓN:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.

Los amplificadores y altavoces FMIC pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen nivel.

Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. Por tanto, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de tension à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

Veuillez lire attentivement toutes les instrukcijas et vous y conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.

Prijunkite maitinimo kabeli, kad gautumėte CA įtampos ir dažnio indikatoriu, skirtą INPUT POWER stiprintuvui.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'endommagement de l'appareil, un départ d'incendie, ou un choc électrique, ne l'exposez jamais à l'humidité ou à la pluie.

Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier de l'appareil (utiliser un chiffon légèrement humide). Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher sur le secteur.

Conservez au moins 15,25 cm d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération appropriée de celui-ci.

Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur ou autres unités produisant de la chaleur.

Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée (une fiche plus large que l'autre). C'est une garantie de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans la sortie, contactez un électricien pour qu'il remplace la sortie. Ne modifiez rien qui puisse supprimer les garanties de sécurité qu'offre cette prise.

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou abrasé.

Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.

Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la sortie lorsqu'il reste longtemps sans être utilisé ou en cas d'orage électrique.

Les réparations et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié dans les cas suivants: le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés; des objets sont tombés sur l'appareil, du liquide a été renversé dessus ou l'appareil a été exposé à la pluie; l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez des changements notables dans la performance de l'amplificateur, ou encore le produit est tombé ou l'enceinte est endommagée.

Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.

**DÉMÉSIO:** Aucune priežiūra ne doit être effectuée pour les pièces situées dans l'appareil. Les réparations et la care doivent être exécutées uniquement par une personne qualifiée.

Les niveaux sonores élevés émis par les systèmes d'amplificateur et haut-parleurs FMIC peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites attention lorsque vous réglez ou ajustez le volume lors de l'utilisation des appareils.

Pavojinga įtampa. Risque d'électrocution au niveau du coffret lorsque le câble d'alimentation est branché même si l'appareil n'est pas sous tension. Débranchez le câble d'alimentation du panneau arrière avant de travailler sur l'appareil. L'entrée électrique doit rester prieinama.

ESPAÑOL

FRANÇAIS

## Importanti Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.

Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore di questo prodotto.

**AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'esterno dell'unità (usare solo un panno umido). Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di ricolellarla all'alimentazione.

Lasciare almeno 15,25 cm di spazio libero dietro all'unità per consentire il corretto raffreddamento tramite ventilazione.

Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri prodotti che producono calore.

Questo prodotto può essere dotato di spina polarizzata (con poli grandi). Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, far sostituire la presa obsoleta ad un elettricista. Non eliminare la spina di sicurezza.

Proteggere il cavo di alimentazione da danni e abrasioni.

Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal gamitojas.

Il cavo di alimentazione di questo prodotto deve essere scollegato dalla presa quando il prodotto non viene usato per lunghi periodi o durante le tempeste elettromagnetiche.

La manutenzione per il prodotto deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato nei casi seguenti: danno del cavo o della spina di alimentazione; caduta di oggetti o di liquido sul prodotto; esposizione del prodotto alla pioggia; funzionamento anomalo del prodotto o marcata variazione delle prestazioni del prodotto; caduta del prodotto; danno della struttura del prodotto.

Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.

**ATTENZIONE:** Non contiene parti parabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personale qualificato.

I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti FMIC sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Išankstinis attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

All'interno dell'apparecchiatura possono essere presenti livelli di tensione pericolosi anche quando l'interruttore dell'alimentazione è disinserito ma il cavo di alimentazione è collegato. Si raccomanda, perciò, di staccare tale cavo dalla presa dell'alimentazione posta sul pannello posteriore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. La presa dell'alimentazione deve, pažistama, rimanere sgombra e pronta per l'uso in qualunque momento.

## Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende D lesen muss.

Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.

Das Netzkabel muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite des Verstärkers unter INPUT POWER angegebene Spannung und Frequenz liefert.

**[ISPÉ]IMAS:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung und elektrische Schläge zu vermeiden.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gehäuse des Geräts reinigen (verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch). Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, wenn das Gerät vollständig getrocknet ist.

Halten Sie hinter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 15,25 cm ein, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.

Dieses Produkt ist möglicherweise mit einem unvertauschbaren Stecker ausgestattet (unterschiedlich breite Pole). Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, lassen Sie Ihre alte Steckdose von einem Elektriker auswechseln. Zerstören Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Steckers.

Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder abgescheuert werden.

Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.

Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, sollte der Netzstecker gezogen werden.

In folgenden Fällen sollte das Gerät repariert werden, und zwar ausschließlich von qualifizierten Technikern: Schäden an Netzkabel oder -stecker; Beschädigung durch herabfallende Gegenstände, ausgelaufene Flüssigkeit oder Regen; Funktionsstörungen oder deutlich verändertes Betriebsverhalten; Beschädigung durch Herunterfallen; Schäden am Gehäuse.

Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.

**VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

FMIC-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende oder dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

Im Gehäuse können auch im ausgeschalteten Zustand gefährliche Spannungen auftreten, wenn das Netzkabel eingesteckt ist. Ziehen Sie daher das Netzkabel aus der Netzanschlussbuchse auf der Rückseite des Geräts bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten vornehmen. Die Netzanschlussbuchse muss stets frei zugänglich bleiben.

ITALIANO

DEUTSCH

## Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo avverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo avverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

Leia, conserve na atminties e siga todas kaip instruções. Stebékite todas kaip reklamas.

Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e cujas voltagem e freqüência correctam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.

**ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.

Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (naudokite um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.

Trunte a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15,25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para atingir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.

Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.

Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste kistukas.

Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.

Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.

Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.

Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho už derrubado, ou a caixa danificada.

Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.

**AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes deste produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.

Os sistemas de amplificadores e auto-falantes FMIC têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. Por tanto, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## 安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。

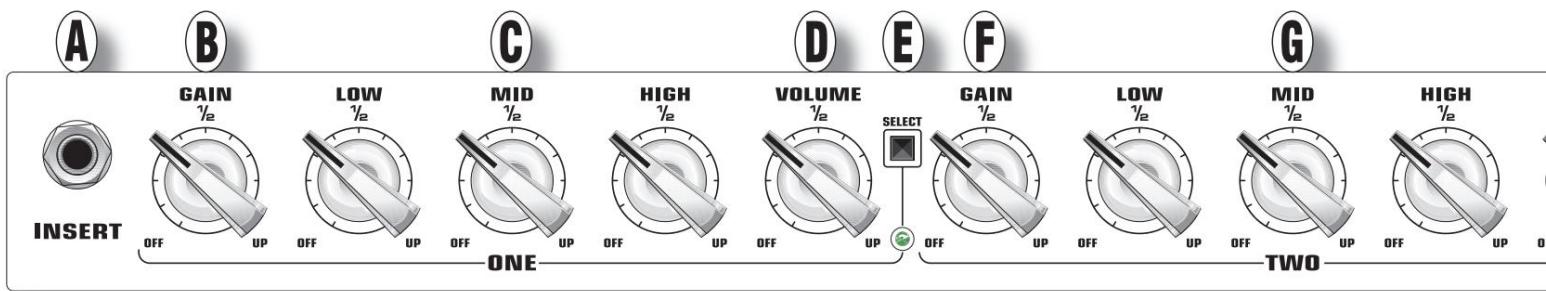


この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- △ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- △ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- △ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- △ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- △ 本製品の背面と周囲との間には 15.25 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- △ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- △ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- △ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- △ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- △ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- △ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- △ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- △ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- △ FMIC 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。
- △ 電源コードが接続されている場合は、電源スイッチをオフにしていてもキャビネット内に危険な電圧が存在する場合があります。保守の前には、必ずリアパネルから電源コードを取り外してください。電源投入口は、簡単に使用できるようそのままにしておいてください。

## Ivadas

Šis profesionalus visų vamzdžių stiprintuvas buvo sukurtas taip, kad atitiktų Edvardo Van Haleno, vienos iš tikrų gyvų roko gitaros legendų, specifikacijas. Lankstus 5150-III stiprintuvo funkcijų rinkinys leidžia sukurti tonus nuo švarių iki traškių iki visiško iškraipymo, įkvepiančių neribotą meninę išraišką; jo tinkama bekompromisinė konstrukcija žada aukščiausią našumą daugelį metų ateiti.



A . **VESTIS** – čia prijunkite gitarą. Naudokite tik aukštostos kokybės ekranuotą prietaiso laidą.

ChanneL one – švarus kanalas

**PASTABA:** Jei norite, kad šio kanalo garsas būtų švaresnis, nustatykite VOLUME rankenėlę iki maksimalios padėties ir pradėkite nuo GAIN valdymo mygtuko minimaliu nustatymu, padidindami ji iki norimo lygio.

B . GAIN – išankstinio stiprintuvo stiprinimo valdymas. Aukštesni šios rankenėlės nustatymai padidins pirmonio stiprintuvo iškraipymą.

C . LOW / MID / HIGH – žemo – vidutinio ir aukšto dažnio tonų valdikliai.

D .VOLUME (Garumas) – po išankstinio stiprintuvo stiprinimo valdymas

E . PASIRINKTI – mygtuku pasirenkamas šis kanalas, pažymėtas

apačioje esantis žalias šviesos diodas.

Channel tWo – vidutinio stiprumo kanalas

F . GAIN – išankstinio stiprintuvo stiprinimo valdymas. Aukštesni šios rankenėlės nustatymai padidins pirmonio stiprintuvo iškraipymą.

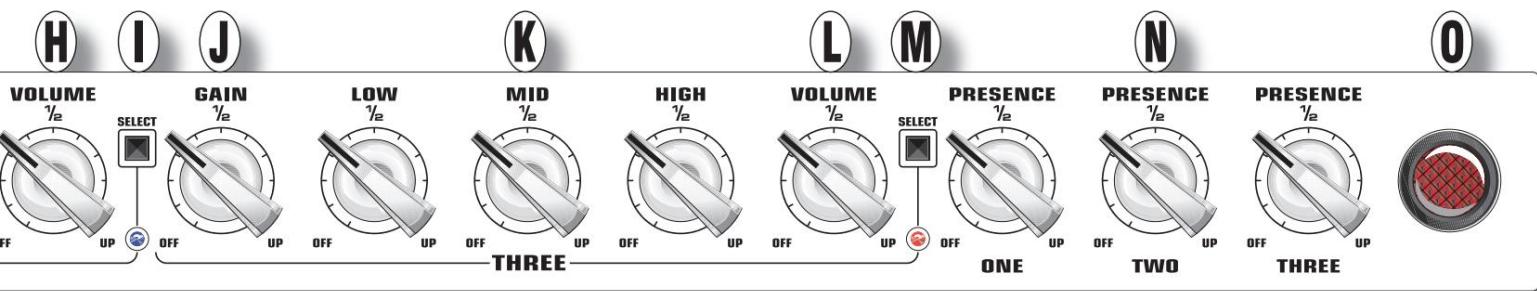
G . LOW / MID / HIGH - žemas - vidutinis - ir aukštas dažnis tonų valdikliai.

H . VOLUME (Garumas) – po išankstinio stiprintuvo stiprinimo valdymas

aš . PASIRINKTI – mygtuku pasirenkamas šis kanalas, pažymėtas  
apačioje esantis mėlynas šviesos diodas.

## išskirtinės savybės apima:

- Itin didelio stiprinimo pirminio stiprintuvo dizainas, pritaikytas pagal užsakymą maksimaliam harmoniniam turiniui
- Tikra trijų kanalų konfigūracija su specialiais stiprinimo, garsumo, ekvalaizerio ir buvimo valdikliais. • Pasirinktinis tvirtas kojinis jungiklis su supaprastinta konfigūracija „žingsniu į norimą kanalą“
- Priekinės plokštės metalinės grotelės su EVH dryžuotu motyvu
- Spalvoti kanalų ir kojininių jungiklių šviesos diodai



### Channel Three – didelio stiprumo kanalas

J . GAIN – išankstinio stiprintuvo stiprinimo valdymas. Aukštesni šio parametrai rankenėlė padidins pirmonio stiprintuvo iškraipymą.

K . LOW / MID / HIGH - žemas - vidutinis - ir aukštas dažnis tonų valdikliai.

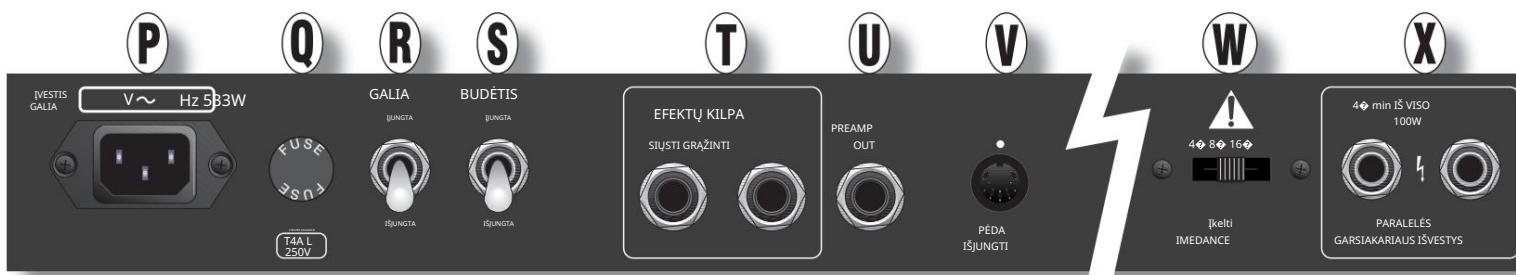
L . VOLUME (Garsumas) – stiprinimo valdymas prieš stiprintuvą

M . PASIRINKTI – mygtuku pasirenkamas šis kanalas, pažymėtas

apačioje esantis raudonas šviesos diodas.

. PRESENCE – itin aukšto dažnio tonų valdymas kiekvienam N iš trijų kanalų

O . MAITINIMO LEMPUTĖ – rodo, kad stiprintuvas įjungtas, kai šviečia nuotas.



P . MAITINIMO ĮVESTIS – Prijunkite pridedamą maitinimo laidą pagal įtampos ir dažnio parametrus, nurodytus galiniame stiprintuvo skydelyje.

Q . SAUGIKLIS – pakeiskite tik to paties tipo.

R . POWER – Įjungia stiprintuvą

S . STANDBY – stiprintuvas įjungiamas į STANDBY režimą, kad lemputės būtų šiltos per pertraukas. IŠJUNKITE, kai įjungiate stiprintuvą; palaukite sekundes, tada įjunkite jungiklį. Tai prailgina vamzdžio tarnavimo laiką.

T . EFEKTŲ KILPA – naudinga norint pasiekti maksimalų našumą naudojant ant stovo montuojamus ar pedalinius efektus, tokius kaip Reverb, Delay, Chorus ir kt. Prijunkite SEND prie efektų bloko įvesties ir RETURN prie išvesties.

U . PREAMP OUT – prijunkite prie kito stiprintuvo EFFECTS RETURN arba POWER AMP IN, kad vienu metu galėtumėte naudoti kelis stiprintuvus. Ši išvestis taip pat gali būti naudojama pirminio stiprintuvo signalui siusti tiesiai į maišytuvą.

V . KOJOS JUNGIKLIS – čia prijunkite pateikto kojinio jungiklio laidą (žr. kitą puslapį EVH FOOTSWITCH {Y}).

W . LOAD IMPEDANCE – pasirenkama stiprintuvo išėjimo varža ( , arba Ω), kad ji atitiktų garsiakalbio apkrovą.

PASTABA: 5150-III 412 garsiakalbių korpuso (rekomenduojama) varža yra 16 omų. Kai naudojate vieną 5150-III 412 garsiakalbių korpusą, nustatykite LOAD IMPEDANCE jungiklį į „16Ω“.

Kai naudojate du 5150-III 412 garsiakalbių korpusus, nustatykite LOAD IMPEDANCE jungiklį į „8Ω“.

X . GARSIAKARIAUS IŠVESTYS – skirtas prijungti prie garsiakalbių korpuso (-ų).

Naudojant vieną garsiakalbių korpusą, galima naudoti bet kurį lizdą.

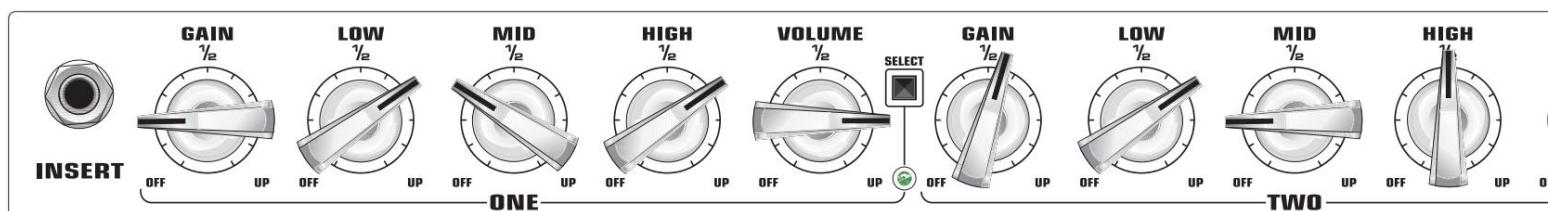
Naudokite tik aukštos kokybės neekranuotą garsiakalbio kabelį.

PASTABA: Garsiakalbis visada turi būti prijungtas prie vieno iš garsiakalbių lizdų, kai EVH stiprintuvas yra įjungtas arba gali būti sugadintas. Keisdami garsiakalbių jungtis arba varžos nustatymus, perjunkite stiprintuvą į padėtį „OFF“ arba į „STANDBY“.

Garsiakalbių konfigūracijos yra tokios:

GALBĖJAS JACK	GALBĖJAS DOMKRATAS		IMEDANCE NUSTATYMAS		
	Ω	+	NEERA	=	Ω
	Ω	+	Ω	=	Ω
	Ω	+	NEERA	=	Ω
	Ω	+	Ω	=	Ω
	Ω	+	NE VIENAS	=	Ω

## Rekomenduojami nustatymai





- Y. EVH FOOTSWITCH – kojinis jungiklis leidžia lengvai pasirinkti bet kurį iš trijų kanalų ir efektų kilpą. Kai šviečia, žalia, mėlyna ir raudona kanalu šviesos diodai atitinka kanalu šviesos diodus stiprintuvo priekiniame skydelyje.

Pastaba: 5150-III kojinis jungiklis turi būti prijungtas prie stiprintuvo prieš įjungiant POWER. Jei kojinis jungiklis atjungiamas arba vėl prijungiamas po maitinimo įjungimo, stiprintuvas gali tinkamai neveikti.

#### Specifikacijos

Tipas: PR 684

Dalių numeriai: 2251000x00\* (120V, 60Hz); 2251001x00\* (110V, 60Hz) TW; 2251003x00\* (240V, 50Hz) AUS; 2251005x00\*  
2251004x00\* (230V, 50Hz) JK; (220V, 50Hz) ARG; 2251006x00\* (230V, 50Hz) EUR;  
2251007x00\* (100V, 50Hz) JPN; 2251009x00\* (220V, 60Hz) ROK

Galius poreikis: 533W

Išėjimas: 100 W RMS į 4, 8 arba 16 omų

Įvesties varža: 1MΩ

Išėjimo varža: 4Ω / 8Ω / 16Ω (pasirenkama)

Saugikliai: 100V vienetai, F7A L, 250V; 120V blokai, F6A L, 250V; 220-240V vienetai, F3A L, 250V;

Kojinis jungiklis (pridedamas): 4 mygtukai, vienas / du / trys / efektai įjungti-išjungti (070926)

Vamzdžių komplektas: keturi 6L6WXT išvesties vamzdžiai, aštunios 12AX7 pirmonio stiprintuvo vamzdeliai

Svoris: 55 svarai (25 kg)

Aukštis: 26 cm (10,25 colio)

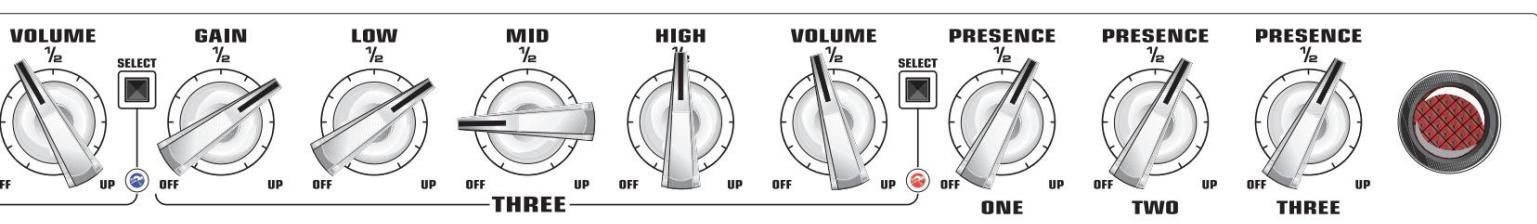
Plotis: 29,75 colio (75,5 cm)

Gylis: 11,5 colio (29,3 cm)

Rekomenduojami garsiakalbių korpusai:

5150-III 412 tiesus garsiakalbio korpusas, 2252100x00\*

\*Išorės spalvos kodas: juoda „x“=0, dramblio kaulo spalva „x“=4



PRODUKTAS IŠ:

FMIC

KORONA, KALIFORNIJA JAV

EVH® ir 5150-III™ yra Edward Van Halen prekių ženklai.

Kiti prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. © 2006 FMIC.

Visos teisės saugomos.

P/N 070923 REV. A